

კ ვ ლ ე რ



სსლილოსტური და სამასიერო ნახაობიანი გაზეთი. ჩამოთის ქართლ კარის აღის დღეს.

№ 22

20 ივნი 1895 წ.

22

ვინაბენ ნწყვიტი გალენილი, ქართლს ცრის რეგისტრის — სუვერენიტეტის, აფეთქება, მიცირ რამ შენ უფრო აფეთქება. — სათვალა-ჭიათურ ქართლს გამზე გამიტეტის წლიურ რაოდა ა. თ. წ.—სა—სუვერენიტეტის ამბები. — სატამილო მასუმი (უელიცი) ფა მარიამისა, — იპონელი და ქართველი ჭლების შედეგამა გ, წერილისა. — კარტუს კრისტე ნ უარდანას შენ შენა აკა ისა. — საქართლ-მოქადა საქართლ—მოქადა. — მირი გაცემადება.

და გორგოლთ ძაღლი მოწყვდათ, სიცოცლე უჩინსთ
ჭირ არ ლიზიად.

გახდა ამბავი ყოველსა საქართველოის ზღვარსადა,
მიერთ მიეკათ გლოვანი, მოსთმიან ზარის თქმა—
სადა,

მესხთ, ათაბაგის საბრძანოს ტირიან გლოვის ჩმა—
სადა,

და შემოკრბენ ყოველი ერთობლივ, შავებსა ჰკოვენ
მზადად.

შემოკრბენ სრულად თბილისა მიერთ — ათაბაგ
ზრდილები, ქართველ-ცერ-კახი სომხითარ, მათ ადგა მეტის
ჩრდილები, ლექი და ოქი, ჩერქეზი და მთი დოლებულები,
და თუშ-ფშავ-ხევსური არავით ქსინი გმირად
ჩინებულები.

იწყეს ყოველთა ტირილი და ცრემლის ლერან
მწარეა,

რიგით შევიდნ სრასა და ზოგნი ტირიან გარეა,
შეიძრა ოთხი კიდენი, ქეყუნისა მთა და ბარეა,
და ეინ დაშენის მეფისა სრა, გინა სახლთა არეა.

ქართველი დოდი მეუმ,
ლორის შსოვნის თამარ გმირისა,
თბილის იქმა შეკირევა,
არ ლხინი გარნა-ჭიათუ,
შექმნეს გლოვა საშინელი,
იცის თხესა დანა პირად,



აჭ ტარიდა ქრისტეფორაგან თამარ-შეფისა.
 იწყეს პირველით ტირილი ქართლელთა ენა-
 წყლინთა,
 ჩარივებითა, ჩოქებით, თმა წევრით გაცა-მტკრინთა,
 იწყეს გლოვა და ვაება: ცე მზეო, შენგნით სეან-
 თა,
 და რად დაცემით ობლებათ, მოცემად ჩენდა
 ზანთა!

ჭი მეუეო, მოსთქმილე, მეუეთა ზედა სეანო,
 ჭი სად წხელა შენი მხე, მეუე ღილა ხილონ,
 ჭი რად დაცემი უბრძოო, თამარის ეარლინ ინო,
 და ეის დაცემით ჭმინ და ღოთისაგან გვირგვი-
 ნიან.

ვეცმლეთ თაესა და პ რას ჩენდა შენგნით დატე-
 ვებულნი,
 შენი მოანი ქართველნი, შენით ომს-შიგა ქებუ-
 ლნი,
 რად არ გვიწალდ და დავეწეო, ცეცხლი დაცემად
 გვებულნი,
 და ვად თუ შენს უკან მტერთაგან ვექმნეთ ლაბრი-
 თა ესებულნი.

იტირეს და თაესა იცეს, მოსთქმით იყო მწევარება;
 ეინც იმინდა მათასა ხმასა, მოცემას აქერლათ მტე-
 ნიარება,
 ერ ნახედი მუნა მყოფსა; რომ ჰქონდა მცუმა-
 რება,
 და აწ ქართლელნი გამოიიღნენ, იმერო მოხდა შე-
 ჭირება.

ა. ტრიადი შეთრე ერთობელი იძერთა, მეგრებთ,
 გურიათა და იხისზთა თამარ მეუესა ზედა.
 მოეიღნენ, მოლგენ იმერნი. ძელ ჩელულების
 გვარითა,
 მარცხნე და მარჯენი თავადნი ჩიქი ჰქმნეს გარი-
 გებთა,
 წინ ანარიათა კრებულნი ტირა ხილით შესახითა,
 და კანდელაკ მგალობელნი და უტევენ მოთქმას ზა-
 რითა.

მოსთქმენ: მეუეო, კეთილო, ტბილად მიმბელო
 ერთა,
 სად წარხელ, იმერო დაცება, მოწყალო კმათა
 ბერთა,
 აწ რას გეიპირებ, რას გვიზამ, მოანათა ყმათა
 თა,
 და რად მოგაშორე ერთულნი, შენთა კეთილთა
 შეტანა!..

შეგვაღრებთ შენი მოანი, შენი ერთულნი კა-
 ნილა,
 ვად არა გვესმის ჩელულთა ეს შენი ტბილი ხმანიდა,
 სად არის წინა წყალობა, ჩენენთეის ყოველთვის
 შხანიდა,

და ვაი რა გვესმის, რას ეტელა, ანუ რისა-გვეცეს
 თქმანიდა!..
 ეს დაგვიტევე მოანი შენი ერთულად შმმო-
 ბელნი,
 ვაი რასა ესტირო, რასა ეტმობთ, აწ ვისი ვაკოთ
 შკობდნი,
 ჩენ შენგნით იმში ქებულნი, შენგნით მტერშედა
 შტრიბელნი,
 და ვად თუ შენს უკან უცხა თესლო, მათ მახვი-
 ლი გვეც მსობელნი.
 ა. საათასაგასაგან ტრიადი მესმე თამარ-შეფისა.
 იმერნი აფენენ, გაბრუნდნენ ტირილ თავირის
 ცემითა,
 მოედონ ათაბა ეკლინი არ მხარესულად შეგვითა,
 მესნიც მათანა ტირილენ, მრავლად ცრებო ცხე-
 ლი გვებითა,
 და მათაც ჩიქი ქმნეს, გლოვა ჰყეს რიგ-რიგად ჩა-
 რიგბითა.

მაცყენენ, იტირის, ზარი თქეს, მათ ჩმანი მრავ-
 ლად აღაფეს,
 ესა მცყრიბელი ხელმწიფევე, ბაგე ვით შენი დალუ-
 მდეს,
 შენთა მოანათა ხმა გვიყავ, მტერთ ბრძოლა გაგვა-
 დეირდეს!,
 და არ გავეცმ ხმასა, იცოდე, მტერნი მყის გადმო-
 გლაბებილება.
 ვა, რას ეტელათ ჩენ ამას, პირველ ლხნ მრა-
 ვლად ჩელულნი,
 წყეულმა იყავ სოუელო, შენით ვექმნენით ძლ-
 ულნი,
 რად მცუმარედ ჰყავ პატრიონი, რად გვასად ძირი
 სტრულნი
 და აწ ვინდა გვიყოს წყალობა, წულნი გვიხადე
 ხელუნი,
 ვა, პატრიონ გამზედელო, მეუეო მევეთ ზედაო,
 ვით შენ თვალო ჩენილდა, რას ხედავ ტატტა, ზედო,
 უძრავად მხენა მეუესა, მძლეველისა მტრება ზედაო,
 და შენს უკან ვექმნეთ საწყალნი, გრიტოლეთ ამს
 ზედაო.

(ჰედები იქნება)

P. S. ეს ნაწელერი არის ამოდელული გადასა-
 ლი ჭრილის ტრიადის იდან, რომელიც სედნის წელი
 მაღავად წევენ ტრომიდე. დამერნის გინამას არა ჩანს.
 სედნისწარი შეიცავს ამინდს საკრებულოს დასამიჯნ
 მეფე დამიტრი თავდალებულმდე.

სათვად-აზნაურო შეკლის გამევე კომიტეტის წლი-
ური კრება.

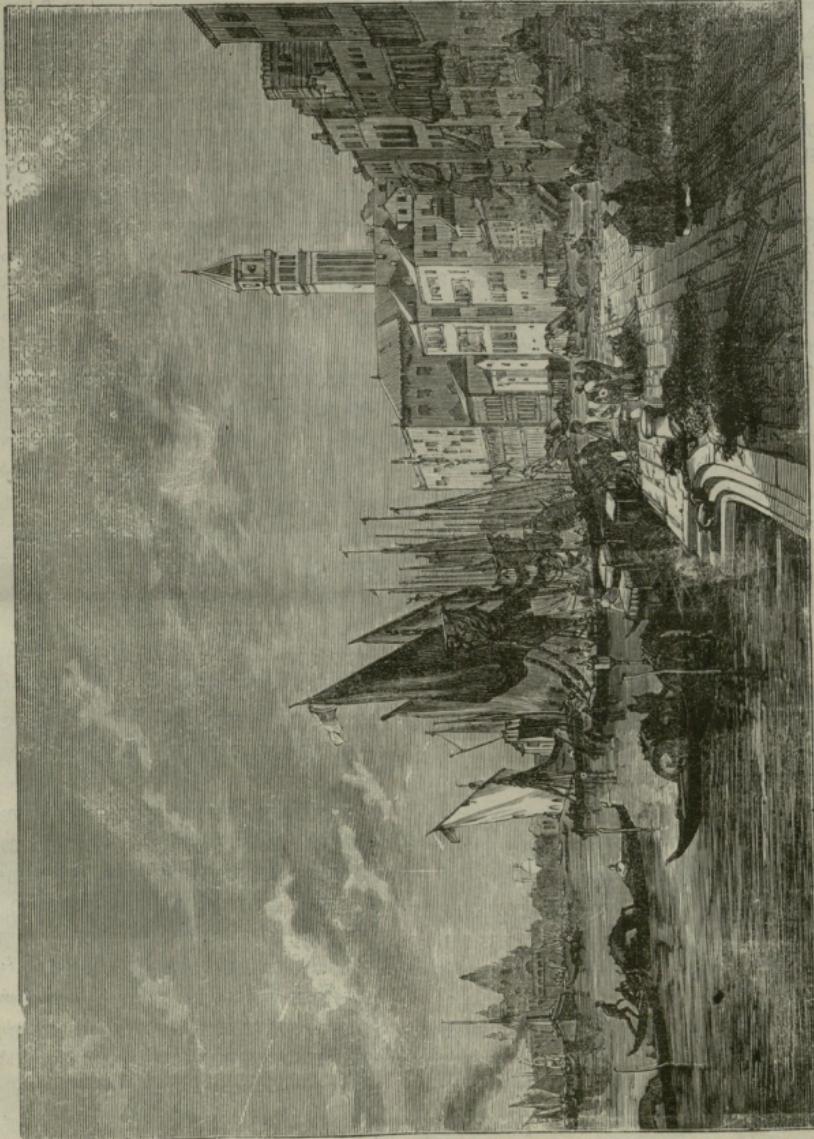


ოფესაც მოყლომა საზოგადოებაში უნდა განი-
ხლოს არამენი კრძაო დაწესებულების,
ან საქართველო-მიქელო საზოგადოების, წლიუ-
რი ანგარიში, უნდა უსათურო გამოცხადეს ეს ან-
გარიში ორი სამი დღის წინეთ მაინც, რომ ყაველა
საზოგადოების წერი მ-მაზადებული დაცესწის საქ-
მებების განწილების დროს და ან ილაპარაკების ჩატა-
რის წერიშე მოადგება, ან პირზე წყალი არ ჩიტობოს.
სხვა კვაჭნებში ჩეცულებათ აქეთ ერთი კეირის წინათ
გაუჭირინან ეურინალ-განერაბას თავით ანგარიშს,
რომ წერილობამ მოაშალას საზოგადოება, აუქსნას,
გამოარტყოს საქმე, და ამინტესულ პირებს, შეირაحت
უწერლით, არ მოაყრინოს უსიმოგნება. ჩეცური რასა
უძღვეთ! თითქმის ერთ თევის წინეთ იყო გამოცხა-
დებული, რომ 15 მაისს დანიშნულია სათავად-
აშნულო შეკლის კომიტეტის წლობირი კრებათ და
მხოლოდ ორი სამი საათის წინეთ კრების დაწყებისა
და ურიგდაო ანგარიში. მერე ამისთან გრძელო, რომ-
ლი ანგარიში შეკლის გამევე კომიტეტს, მცნობი, არ ც
ერთხელ არ მოყრილია ჩეცურის. რასაყორევლია
ზოგიერთებისთვის ძნელი გასაცემი იყო, მეტადაც
უძრავი მამულების შემოსავალ-გასაცემის ანგარიში,
რაღაც გულ-აზლიათ უნდა ეტექათ, რომ წერი გა-
გონილ პეტებს ბეჭედში არ ეთანხმებოდა იქ მოყრილი
ციტიტები. მაგრამ დრო აღარ იყო წერილმანს გამო-
ვდგომოდით. აქ წარმოდგენილი ანგარიშის წაყითხეა
კრებაზე განა დაგვირცხულოდა, რომ ხელთ გვერნო-
და ადრე დაცეცლილი, მეტადაც ჩოცესაც გვეცე
კომიტეტს არ ეცულებოდა კრიტიკული წამითხეთი და
უფრო მეტაც წერი მოსმენით; არც წაუკითხაობა
გარეოდა, (რადგან თითო შეკლის მასწავლებლებმა,
მხოლოდ კრებაზე მოიმინეს თავითო შეკლის ანგა-
რიში). ასე, რომ საქმეების გარეება, მხოლოდ მე-
თერმობერ საათზე დაწესებული და ამ სახით ის სავან-
ზე მეტი ამ საბამის არ გარისა. ეტყობა, ჯერ შო-
რა დართ იმ საათზე რა ხასიათი, რომ დრო თერმინის
ფასათ ჩატოვლოთ. ორივე გამოწეული საგანი მეტაც
საყრდენები იყო: ერთი—რომ მიწის ყიდვა საკი-
რია შეკლის შენიბის ასაგებათო—მეორე, სახლი,

რომელიც ახლა საკუთრებაა შეკლის—უნდა გადა-
კოლეცია. ორივე საგრისოები, რასაყრდენებია, ბლო-
ბათ ფულს თხოვდენ საზოგადოებას და საზოგადო-
ბამაც უბეთ ალოტება თავისი წყალობა. ჩენ ამ სა-
გნების გარეებაში არ შეცალთ, მოყალიბებათ მხო-
ლოთ თითო გამევე კომიტეტის ზეაგერის წერილს,
რომ: 1) თუ საბამი, სადაც ისე დობანის მიყოფებო-
და მესამე კლასაკური გმინზე, უყარგისა ჩენი სა-
თავადა-აზნაურო შეკლისთვის, რატომ ამ სამი წლის
წინეთ ძალას ატანდენ გმინზეის, გრძლდა თუ არა გადა-
დიო, (თუმცა კანტრაქტის ძალით, კიდევ ორი წე-
ლიწადი შეეცლოთ დარჩენ), უნდა ჩენი შეკლია
გადომოებულოთ და აბრა, მა ის წელიზემი ადგი-
ლიც და შენობაც რა სასწაულით შეიცალა დ;
გახდა შეკლისთვის უყარგისი. 2) განა გამევე კომი-
ტეტის არ იყოდა აღრუებე, რომ გმინზია არ დარ-
ჩებოდა მა შენიბაში, რადგან ესენ აღრუებე ცლი-
ლობდენ კანტრაქტის დარღვევას? 3) რით ჯობია
აძლინდელ ჩენი შეკლის სადგურის ადგილი, სა-
დაც შეჯაჭულა იმისთან დღი შენგაბერ, რო-
ბობის არა დღით ინსტრუმეტი და წილიდა ნინოს
სასწავლებელი? 4) როგორ გაქირავებდობა სახლი,
როგორსაც მოქირავენი გამევე კომიტეტის წერილს და-
ძებლენ და ისინიც ერთი მეორესთან გახვილდენ. უნ-
და სახლის დაქენის ძალიან მოწადინე კაცი ყაუილი-
ყო, რომ ყელა წერით სათოათ დაეკირა საქმე.
აი მიშეზ რისთვისაც დარჩის სახლი გაუქირავებელი
ერთი წლის გამამელობაში და ამით დღი ზარალი მიე-
ცა შეკლის და არა იმირობ, როგორც ამბობენ ზო-
გერითნი: ოთხები დღიურონი იყოთ, ახლა დაეყარი-
ყაუაზებათ და მოქირავენ ბეჭედი იქნებიან.

ამის დასკანი ის მინდა გამოცემანი, რომ შეკლის
კომიტეტის წერილის საქმე არ არის სახლების გაქი-
რავება და ჩერინგონის გაკეთება. ყველას თავის ნიჭი-
სა დ ცოდნის შესაფერ საქმე უნდა ჰქონდეს. ჩა-
თალია იმისთან პედაგოგიცი მოისმენის, რომელ-
ნიც ერთ და იგივე დროს სურათ-მოძღვრებიც და
ბულალტრებიც არიან, მაგრამ ამისთან პირი იშეია-
თ შეცდებიან: ჩერი მოხარული ერქნებით, თუ წერი
შეკლის კომიტეტის წერილი იმათ რიცხეს ეკუთ-
ნიან, მაგრამ ზოგჯერ ისეთი პედაგოგიცი მოიპოვ-
ბიან ჩენ საზოგადოებაში, რომელიც დახელვე
ოცი ათას თუმცან სახლის გეგმას, და იყვანან ირ-
ათას თუმცან გაკეთდებათ. კრებას ჩენ კიდევ და-
უბრკნდებით.

ეს ხალათს და თუ სურის იუტარსაც^(*)) ინებებს. სწო- დლესასწაულით თავის იქროთი შეკედილი ამაღლით ჟა- რეთ ამ ღღვეს, რომა სულთანი მიემგზავრებოდა სა- ერთ მხლებელთავანს აფიცერს ცხენი დაუკრინდა.



^(*) ითერანა, განსხვიდება ანუ პირის ასენა. შეკეტება იქტოკენ, საცა აქაური ქართველ-ქათოლიკო რომ ჩვენ მაშინ კუკადა საჭმელს შეიძოოშევინ და ჩას ჭრა (მაგა) პატრიკი მარტინის სკოლის დროს სწავლები იყ- ვენ გამწერავებულნი და სულთანის პარიესაც მომარ-

აქურ საზოგადოებაში ცმის შესახებ, თუ აქურ ახალი ცხელი კათოლიკობა, რომელიც დღეს თვეს თავს ქათოლიკურ წმინდას, ქათოლიკონი არიან, თუ სომხებია. სომხები ამტკიცებენ, რომ ქათოლიკი კათოლიკი დევყანაში არ სუჯექცია, მათ საბუთა მათ ის მოჰკვათ, რომ ახალი ცხოველის შემორჩენა, გორე დღემდის და საშესხვოთაში კათოლიკობის შემორჩენა, გორე დღემდის და წინეთა ცეკვით.

ესვნი, კონტ დღეს ქართველი კათოლიკები იმუშავენ, სომხები იყენენ და ახლაც სომხები არიანო, რაგოვნ ნათელა და კოველივე საეკლესია წესი სომხურა სრულდებოდა და დღესაც სრულდებოა; ამას მათ ენა, სომხური (ბერქმა ქართული სრულდებოთაც არ იყის) კოლო და ტანიც მიტკეცებო. მართლაც საუკუნეებს ისეთნაირათ აღმბეჭდას თავისი კვალი ამ ძეველის ძეველ მესტეზე, რომ ტანიცურა და ენის კილოთ ძნელათ გაირჩევინ სომხებისაც. ქართველი ამათ მთოლოთ გამბდიანა და უფროდელობა შეიჩინიათ. ამათს ასე ვადასხვავებირებას არ ას წერ, კულტასაც პარიეკმეტლი ქართველი პარიორი მამა ალექსანდრე ხისტარაშეიღი: „დიპირია თუ არა ისმალეოთმა სამეცნოო, მშინევ მომწალინა თავის წევულებისადაცავარ კულა ქართველინ გაუმჯობესებან (გაეთარებია). სასომხეოთ ღიღიბინით ოსმალების ქვეშეტრიამი იყენენ და იმდროს, როცა სამტკე-ს ათაბავო ისმალეოთმა აღიარ სომხები კარგათ დაწინაურებულები იყენებ იმალების სმისხურშიო. ამის მიხედით სომხებისა და მათს რჯულს, როგორც ღიღიბი დიდის ხნის შეჩივებული ხალხს მათ, მონიაზე არ ეჩირიდენ. რა ისმალეოთის მთაერობამ პრინცესა გამოცა, რომ კულა ახალი დაბინაებული ქართველები უნდა გვიამარინონ, მშინ ჩამოგა ამათ შეუ სომხის დაწინაურებული პირები და ურჩიეს ქართველებს თვის თვის ისმებიათ გმოექადგინთ და ამით დაეცეთ თავიანთი რჯული. შეტი ღონე არ იყო, - ქართველებმა გამამარინებას აჩირეს სომხებათ ეცნობინებიათ თავიანთი თავი თარის მთაერობისათვის და ასე მოიქცენ. ამ შემცირებული კონკრეტული გამოექადგინთ და მათ აღალი დაბინაებული ქართველები უნდა გვიამარინონ, მშინ ჩამოგა ამათ შეუ სომხის დაწინაურებული პირები და ურჩიეს ქართველებს თვის თვის ისმებიათ გმოექადგინთ და ამით დაეცეთ თავიანთი რჯული. შეტი ღონე არ იყო, - ქართველებმა გამამარინებას აჩირეს სომხებათ ეცნობინებიათ თავიანთი თავი თარის მთაერობისათვის და ასე მოიქცენ. ამ შემცირებული კონკრეტული გამოექადგინთ სასულიერი წეს-რიგიც სომხური შემთიდებს. ბეკების ხნის აღალ გაულია, სამტკე საათაბაგითი თარის მთაერობისათვის და ასე მოიქცენ. ეს შემცირებული კონკრეტული გათალიერება სამეცნერები შეუშეა ამ მისიონერებმა გააკათლიერეს სამეცნეოს რომოლი- მე ნაწილი, მათ რიცხვს მოჰყეა ეს სომხებათ ალასაც- ბული “ქართველებიც და ჩაწერა კულა კული სომხის კოთოლებულათო”, ჩევენ ფეიქრობთ, ეს აზრი სრულებით სინამდიღელს მოკლებული არ უნდა იყოს. თუ რომ ეცნი თავიდანუ სომხები იყენენ და ასა ქართველიც, თავიანთ ნამდებოს გვაჩიშე უასის როგორს იტერან, წუ თუ სომხება ქართველობაშე უარესა? ჩევენ აქ, ნურევინ იფექტებს, თუ პატრიოტული აზ- რით ეღლავასაცმდეთ. არა ჩევენ გვინდა სიმართლით

ଇତନ୍ତରେଣୁ ଏବଂ ପାରିତସ୍ଵେଳି

ହେଲେନୀଶ ଚିତ୍ରକର୍ମୀ ॥



ଇତନ୍ତରେଣୁ ଲୋହିତ କ୍ଷାଳୀ ଏଣିର, କ୍ରାନ୍-ଟ୍ୟାରୋଲି ଓ ପାର୍ତ୍ତିରୀ, ଥେର୍ରିତ ମନ୍ତ୍ରମାସି ଅର୍ଦ୍ଧବୀର, ମେତ୍ର୍-ଲ୍ଲାତ୍ରିମାର୍ଗେ, ହିନ୍ଦୀର୍ଦ୍ଧିଲୀ ବାଲ୍ଲା ଦେଖିବୁବୁଲ କ୍ଷେତ୍ର ପାର୍ତ୍ତିମାର୍ଗରେ ହେଲେନୀଶ ବାମଲ୍ଲାମା, ବ୍ୟାକନ୍ତାମା ପିମାର୍ଗରେ ପ୍ରଥମାମ୍ବାରୀରେ ଉପରେ ଅଭିନିଜେବା କିମ୍ବନ୍ଦ୍ରିଯାରେ ।

କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରେ କ୍ଷାଳୀ ଏଣିର ଆନନ୍ଦ, ଶିଙ୍କରୀରୀ, ମନ୍ତ୍ରମାର୍ଗରୀ, ଦେଖାର୍ଦ୍ଧିମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ଦେଖାର୍ଦ୍ଧିମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ଦେଖାର୍ଦ୍ଧିମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ।

ଇତନ୍ତରେଣୁ କ୍ଷାଳୀ ଏଣିର ଆନନ୍ଦ, କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ।

ଇତନ୍ତରେଣୁ କ୍ଷାଳୀ ଏଣିର ଆନନ୍ଦ, କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ।

ଇତନ୍ତରେଣୁ କ୍ଷାଳୀ ଏଣିର ଆନନ୍ଦ, କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ।

କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ କ୍ଷାଳୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ।

ଇତନ୍ତରେଣୁ କ୍ଷାଳୀ ଏଣିର ଆନନ୍ଦ, କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାର୍ଗରୀ ।

ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ।

ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ।

ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ।

ବେଶମାର୍ଗରୀ ଏବଂ ବେଶମାର୍ଗରୀ ।

ଶ୍ରୀ ପିତାମାହାରାମ କାର୍ତ୍ତିକା



କାର୍ତ୍ତିକା ପିତାମାହାରାମ ଏବଂ ପିତାମାହାରାମ ।

କାର୍ତ୍ତିକା ପିତାମାହାରାମ ଏବଂ କାର୍ତ୍ତିକା ପିତାମାହାରାମ ଏବଂ କାର୍ତ୍ତିକା ପିତାମାହାରାମ ଏବଂ କାର୍ତ୍ତିକା ପିତାମାହାରାମ ।

ଶ୍ରୀ ପିତାମାହାରାମ

